

Premessa	Pag.	11
PER RICORDARE MANLIO CORTELAZZO		
Per ricordare Manlio Cortelazzo di <i>Alberto Zamboni</i>	»	15
Manlio Cortelazzo di <i>Carla Marcato</i>	»	19
IN OCCASIONE DELLA PUBBLICAZIONE DEL 100° FASCICOLO DEL LEI-LESSICO ETIMOLOGICO ITALIANO		
Storia della lingua italiana e dialettologia nella redazione del LEI di <i>Max Pfister</i>	»	27
La documentazione storica dei dialetti nel LEI (Secc. XVI-XVIII) di <i>Wolfgang Schweickard</i>	»	53
RELAZIONI E COMUNICAZIONI		
Dialecto in poesia di <i>Gian Luigi Beccaria</i>	»	61
Per la divulgazione della storia linguistica dei dialetti e dell'italiano di <i>Nicola De Blasi</i>	»	75
Dialettologia, storia della lingua e linguistica generale nell'opera di Carlo Salvioni di <i>Michele Loporcaro</i>	»	101
Riflessioni comparative e storiche sulla sorte del congiuntivo presente nelle varietà italo-romanze di <i>Martin Maiden</i>	»	129
Che cosa studiano gli studiosi di dialettologia? di <i>Tullio Telmon</i>	»	151

Per lo studio dei dialetti medievali di <i>Alberto Varvaro</i>	Pag. 161
La lessicografia dialettale in Italia di <i>Marcello Aprile</i>	» 173
Per una storia sociale dell'italiano e delle lingue d'Italia di <i>Massimo Arcangeli</i>	» 197
Se il dialettologo "non serve": tre casi di ricostruzione linguistica di <i>Francesco Avolio</i>	» 221
La dialettalità nel "giallo all'italiana": naturalismo o espressionismo? di <i>Patrizia Bertini Malgarini e Ugo Vignuzzi</i>	» 233
Una palestra fiorentina per l'italiano in movimento: «io bisogna ve ne parli» di <i>Neri Binazzi</i>	» 249
Tra testimonianza autentica e dialettalità mediata: il caso del "baritaliano" di <i>Capatosta</i> di <i>Maria Carosella</i>	» 265
Tensioni linguistiche in area alto-campana cinquecentesca tra tradizione me- diana ed espansione napoletana di <i>Nadia Ciampaglia</i>	» 287
La parziale italianizzazione di una commedia di Ettore Petrolini: il caso di <i>Peppe er pollo</i> di <i>Ilda Consales</i>	» 307
Dialettologia vs. storia linguistica? Clemente Merlo nel cinquantenario della scomparsa di <i>Sandra Covino</i>	» 319
Il trattamento dei dialettalismi nei repertori ottocenteschi dell'"uso": un'ana- lisi contrastiva di <i>Debora De Fazio</i>	» 337
Il prestiti nel <i>Vocabolario romanesco</i> di Filippo Chiappini di <i>Alessandro Di Candia</i>	» 357
Sulla sintassi del clitico <i>A'</i> nella documentazione padovana (Secc. XV-XVII) di <i>Luca D'Onghia</i>	» 393
Il siciliano in scena ne <i>Gli amorosi inganni</i> di Vincenzo Belando di <i>Bernadette Ferlazzo</i>	» 417
Il volgare aquilano tardo medievale attraverso documenti pratici e buro- cratici di <i>Rita Fresu</i>	» 435

Il dialetto corcirese. Dialetto veneto e lingua italiana nelle Isole Ionie di <i>Tzortzis Ikonomou</i>	Pag. 459
Dante, i siciliani e i loro spazi comunicativi di <i>Thomas Krefeld</i>	» 477
Lingua e dialetto in Luigi Pirandello: come lavorava l'autore di <i>Sergio Lubello</i>	» 489
Dalla carta al web: la versione informatica del lessico dialettale della Svizzera italiana di <i>Franco Lurà, Michele Moretti e Carlo Zoli</i>	» 503
Uno «gnommero» di parole: sul lessico romanesco di <i>Quer pasticciaccio brutto de via Merulana</i> di <i>Luigi Matt</i>	» 517
“ <i>Io non so (...) per che modo venuto se 'qua giù; ma fiorentino mi sembri veramente...</i> ”: per una storia siciliana della cancellazione toscana del <i>che</i> relativo di <i>Lenka Meszler e Borbála Samu</i>	» 529
Cultura materiale fra italiano e dialetto: i nomi di mestiere in Salento di <i>Annarita Miglietta e Alberto A. Sobrero</i>	» 549
Tradizione e modernità nel <i>Vocabolario dei dialetti salentini</i> di Gerhard Rohlfs di <i>Rocco Luigi Nichil</i>	» 569
Parlante, identità e (etno)testo fra storia della lingua e dialettologia. L'esperienza dell' <i>Atlante Linguistico della Sicilia</i> di <i>Giuseppe Paternostro e Roberto Sottile</i>	» 597
Il detto del re e della regina di <i>Marco Piccat</i>	» 615
La lucciola e le lanterne: documenti latini, antichi testi volgari, dialetti moderni nel laboratorio di Carlo Salvioni di <i>Giuseppe Polimeni</i>	» 635
Relazioni tra galloitalico, siciliano e italiano nell'opera inedita di Ernesto Caputo di <i>Simona Politi</i>	» 659
La letteratura genovese quattrocentesca e il filone didascalico: una nuova testimonianza di <i>Laura Ramello</i>	» 671
Lessicografia tra dialetto e letteratura. Il caso di Venezia di <i>Chiara Schiavon</i>	» 693

Dialetto e italiano in azione. I segnali discorsivi nel repertorio (meridionale) contemporaneo di <i>Immacolata Tempesta</i>	Pag. 711
La cosiddetta “elle evanescente” del veneziano: fra dialettologia e storia linguistica di <i>Lorenzo Tomasin</i>	» 729
L’apporto dei dialetti al lessico dell’italiano contemporaneo di <i>Pietro Trifone</i>	» 753